

1966 július 1

Rev. Edmund Vasvary
1301 Delaware Avenue, S. W. Apt. N319
Washington, D. C. 20024

Kedves Odon:

Utasításaidat halasa, ^{mindörökké} követve tegnap egy feoldalás levelet írtam Szerénynek. Közöltem vele a Szabadság Hotel címét és Pesten tartozkodásod idejét. A levelem másolatát elküldtem Fenyő Editnek is. Jelzett leveled még nincs itt. Valószínű a mai postával jön. Beszámoltam a Loncinak a harisnya hiányról. Ő ma ír a Mrs. Vasvarynak és levele egyel együtt megy.

Csatoltam küldöm Mrs. Kozma levelének masolatát. Szegény Kozma. Szegény Kozmane. A csomag már buffalói címükről jött, ami nincs itt nálam különben megírnám. Nem tudom biztosan, hogy Európából való visszaérkezésetek előttre vagy azutánra terveztük-e egy heti autó kirándulást New Yorkba (egy napi kiterővel a magam részere Bridgeportba - Loncít New Yorkban hagynom "shop"-olni - Olexo meglátogatására). Talán - különösen, ha ezt te nem helytelenítenéd - talán megállnánk egy felourra Buffalóban és meglátogatnánk Kozmaikat. Most már van nekem is egy Kozma kötetem tehát visszaadom majd a tiedet, illetoleg majd a washingtoni uton magunkkal visszük és hához szállítjuk a többi a VASVÁRY ADATTARBA tartozó értékekkel együtt -- helyesebben szólva szíves engedelmekkel azokat a dolgokat, amelyekre már nem lesz szükségem. (Jelenleg nagyon lassan folyik a munka, azt hiszem egy kicsit faradt vagyok).

Most egy olyan dupla nekrológ fele van a Szabadságnál Nogradi és Linek halálával kapcsolatban. A következő cikk arról a Toth-Kurucz Mariáról szól majd, akit említettem tegnap. Vagy 6 héttel ezelőtt elküldte Szeptemberi Csengetyú című a közeli Warpenben nyomott kis versfüzetet. Nagyszerű versek vannak benne. Vagy 15 év Amerikában van, férje mérnök, van két kis gyermek, ma este eljönnek hozzánk látogatni. Majd írok róla többet is. Azt hiszem nem lesz helytelen a 75 éves Olexo után a 40 egynéhány éves, Mariáról írni, akinek a költősége felveti ezt a kérdést: amerikai magyar költő-e Maria vagy magyar költő Amerikában. Ezzel kapcsolatban fölvetendő az a kérdés is, hogy Pólya és a többiek valóban amerikai magyar költőknek nevezendők-e vagy amerikai költőknek, akik magyarul írtak. Nem tudom fölvessem-e ezt a kérdést a Mariával kapcsolatban írandó cikk keretében. Valahol azt hiszem minden oldalról meg kell majd nézni és meg is kell majd világítani ezt a kérdést. Kedves Batyam-Papom, utasításokat és tanácsokat kerek.

A Csutorossal kapcsolatban írt dolgok csak meg közelebb vittek hozzá a leklemet. Meg Linek temetése előtt átadott egy felvire írt "In Memoriam"-ot a Linekről, amit valószínűleg elmondott volna a temetésen ha Daróczy "megengedte" volna és megkért, hogy használjam fel ahogy tudom és akarom. Megmutattam Gombosnak, aki beleegyezett abba hogy átfeleljem és elkuídjem neki. A napokban megírtam ezt és megkértem Gombost, hogy Központi Csutoros aláírásával beszedve a Linek-Nogradi cikkembe.

A Mariáról írandó cikk után jön a nyílt level Benedek Marcel tanár uramhoz, majd az otthoni al- és főtisztekhez Pólya és a többiek ügyében. Egyéb tervek a cikk a szabadságszerző költőjeiről (Vasváry kommentárokkal), majd a hosszú leleketű költői hangon írandó történelmi tények építet monográf Polyáról. Tudsz adatokat hazai életről? (Azt írtad azt hiszem, hogy elmész Kisujszállásra, talán ott összeszedsz adatokat a hazai életről, iskoldiról, egyetemi életről, a titokzatos aszsonyáról, az anyjáról és talán leszel szíves az adatok az én céljaimra kellő részét -- kellő és megérdemelt "credit" megjelöléssel -- rendelkezésemre bocsájtani). Jön, biztosítlak, illetoleg magamat biztosítom a Vasváry párról írandó angol irás is.

Mint ~~írtam~~ ^{írtam} a magyar értékek megörzöcsere alakítandó bizottsággal varni kellene, amíg te ott leszel. Azt tudod, hogy az ügybizgalom megvan bennem, de vannak bizonyos

egyéni es személyes kifogásaim es ketelyeim avval a szomorú es általam nagyon sajnált tennyei kapcsolatban, hogy ugy tudom, hogy bizonyos egyenek, akik egy ilyen csoportban értékes munkát végezhetnek, tudommal antiszemita es en, kedves Pásztorom, mégis csak emlékszem az öcsem, a hugom, Fenyő Laci (csak a legközelebbiüket említtem) pusztulására. Ugy tudom, hogy a Cleveland West Side-on székely csoport, amely a most jelenlegi vagy volt nyilasok kezén levo Az Újság Kóré csoportosul, es csak úgy föltetelesen fogadja el a Szabadságot, engem (allitóltag) csak ezért es úgy fogad el, hogy az amerikai magyar koltok ügyet "istapolom."

De hat majd errol is beszélgetünk. T e minden körülmények között a "Vezető" es apai tanácsadóm vagy es maradsz.

Irj, nagyon kerlek, meg mielőtt elutaztok es azt is írj meg mikor lesztek beken visszahelyezkedve szép kedves lakásokba, hogy jöjx előre kitervezhessük a washingtoni utazást, amely természetesen csak legalább egy hettel azután lesz meg, hogy visszakerkeztek - időt adva mindkettőtöknek arra, hogy kipihenjétek az ut faradalmait.

Még es nagyon öszinte szeretettel es a Mrs. Vasvárynak (Nem nevezhetnem Elizabethnek vagy Erzebetnek?) kezeit csokolva, ölel,

hu öcsöd,

Özka

Dear Mrs. Vasvary:

Ozsi tells me that there is some mix-up in the hosiery. I am very sorry I didn't check them out before he sent them to you. The way I ordered them was this:

- 6 pr. 8½ for Mrs. Fennyó
- 6 pr. 9½ for "
- 24 pr. 9½ for your order
- 12 pr. 10 for your order.

There should have been 48 prs. altogether. Perhaps there are more than 3 in each box, would you be good enough to check. If there is a shortage it may be that my aunt didn't bring all she was supposed to. It is too late to order any more because they wouldn't get here in time. Please use your good judgement in distributing them as best as you can. We'll take some more with us when we go next year. Have a wonderful time, and take good care of the Reverend and yourself. We'll be most anxious to see you when you return.

Lots of love to you both,

Laci

